



IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2019

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT**

01 APRIL 2020

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2019

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT**

01 AVRIL 2020

Reporting CPC

CPC faisant le rapport

SRI LANKA

Date of submission

Date de soumission

30.03.2020

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

• Resolution 19/01

On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence

Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI

Catch Limits

Para 5- No purse seines operates in Sri Lanka.

Para 6 & 7 - With regard to the catch reduction in long lines and gill nets, Sri Lanka stuck on to the practice followed in 2017 and 2018 by monitoring the catch not to exceed the catch quantity in the IOTC circular 2016 85- c, i.e. 10% of 2014 levels which is calculated as 15,287Mt and 2,580Mt for LL and GN respectively for Sri Lanka.

Sri Lanka is being applying the same methods for achieving these catch reductions for year 2019 and 2020. The report on method achieving the YFT reduction is attached to this report as per the instructions given in the paragraph 12 of resolution 19/01.(annex - (i))

Limites de capture

Paragraphe 5 - Aucun senneur n'est en activité au Sri Lanka.

Paragraphes 6 et 7 - En ce qui concerne la réduction des captures de la palangre et du filet maillant, le Sri Lanka, a poursuivi la pratique suivie en 2017 et 2018 en veillant à ce que la capture ne dépasse pas la quantité de captures stipulée dans la circulaire CTOI 2016 85-c, soit 10% des niveaux de 2014, calculée à 15 287 t et 2 580 t pour la LL et le GN, respectivement pour le Sri Lanka.

Le Sri Lanka applique la même méthode pour atteindre ces réductions de capture pour 2019 et 2020. Le rapport sur la méthode permettant d'atteindre la réduction de captures de YFT est jointe au présent rapport conformément aux instructions données au paragraphe 12 de la Résolution 19/01 (annexe (i)).

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :



Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

No purse Seines .NA to Sri Lanka

Aucun senneur. N/A pour le Sri Lanka.

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

No purse Seines .NA to Sri Lanka

Aucun senneur. N/A pour le Sri Lanka.

• Resolution 19/02

Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan

Procedures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP)

No purse Seines .NA to Sri Lanka

Aucun senneur. N/A pour le Sri Lanka.

FADs MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs having vessels flying their flag and fishing on FADs shall submit, to the Commission, on an annual basis, Management Plans for the use of FADs. Due to their specificity in terms of users, type of

FR - 12. *Les CPC ayant des navires battant leur pavillon pêchant sur des dispositifs de concentration de poissons (DCP) soumettront à la Commission, sur une base annuelle, des plans de gestion pour l'utilisation des DCP. Du fait de*



boat/vessel involved, fishing method and gear used and materials used in their construction, the Management Plans and Reporting Requirements for Drifting FADs (DFAD) and Anchored FADs (AFAD) shall be addressed separately for the purposes of this Resolution. The Plans shall at a minimum follow the Guidelines for Preparation for FAD Management Plans by each CPC as provided for DFADs in Annex I and AFADs in Annex II

leur spécificité en termes d'utilisateurs, de types de bateaux/navires concernés, de méthodes ou d'engins de pêche utilisés et de matériaux utilisés pour leur construction, les plans de gestion et les exigences de déclaration pour les DCP dérivants (DCPD) et ancrés (DCPA) seront abordés séparément dans le cadre de cette résolution. Ces plans devront, au minimum, suivre les Directives pour la préparation des Plans de gestion des DCP par chaque CPC (Annexe I pour les DCPD et Annexe II pour les DCPA).

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
*Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);***

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / *Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / *Informations supplémentaires :*

[Click here to enter text.](#)

PROGRESS REPORT ON FADS MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including, if necessary, reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR - *Les CPC devront soumettre à la Commission, 60 jours avant la réunion annuelle, un rapport sur l'état d'avancement des plans de gestion des DCP, y compris, si nécessaire, des examens des plans de gestion initialement soumis, et y compris des examens de l'application des principes énoncés à l'Annexe III.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
*Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);***

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*



Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*

(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / *Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Click here to enter text.

OBLIGATION REQUIRED: FADs TO BE MARKED

EN - CPCs shall ensure that the instrumented buoy attached to the DFAD contain a physical, unique reference number marking (ID provided by the manufacturer of the instrumented buoy) and the vessel unique IOTC registration number clearly visible.

FR - Les CPC devront veiller à ce que la bouée instrumentée fixée à un DCPD dispose d'un numéro de référence physique unique (ID fourni par le fabricant de la bouée instrumentée) et le numéro d'enregistrement CTOI unique du navire clairement visible.

- Not applicable (No PS vessels fishing on FADs on the IOTC RAV in 2019);
*Pas applicable (Aucun senneur utilisant des DCP inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);***

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***
Legal reference / *référence juridique*: Click or tap here to enter text.
- Terms & conditions of authorisation to fish / *les termes & conditions de l'autorisation de pêche***: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 19/03

On the conservation of mobulid rays caught in association with fisheries in the IOTC area of competence

Sur la conservation des raies mobulidae capturées en association avec les pêcheries dans la zone de compétence de la ctoi

Click here to enter text

PROHIBITION TO: SET ANY GEAR TYPE ON MOBULID RAYS



Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: (XI-c) No skipper/Master shall intentionally set any fishing gear around cetaceans (Whales, Dolphins, Dugongs etc.) whale shark and manta (mobulid) ray.**

Additional information / Informations supplémentaires:

This condition to be incorporated to the National legislation in the next amendment of the regulation of issuance of operation licences.

Cette condition doit être incluse dans la législation nationale lors du prochain amendement de la réglementation visant à l'émission des licences d'opérations.

PROHIBITION TO: *RETAIN ONBOARD, TRANSHIP, LAND, STORE MOBULID RAYS*

Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: condition (vi) of the fishing operation license; The boat shall not catch, land, transport, tranship, receive or keep in the possession of any prohibited species such as Marine Mammals, Turtles, Thresher shark species, Oceanic white tip shark, whale shark, manta (Mobulid) ray and sea birds. All these species shall be released live form with minimum harm caused to them.**

Additional information / Informations supplémentaires:

This condition to be incorporated to the National legislation in the next amendment of the regulation of issuance of operation licences.

Cette condition doit être incluse dans la législation nationale lors du prochain amendement de la réglementation visant à l'émission des licences d'opérations.

PROHIBITION TO: *GAFF, LIFT BY THE GILL SLITS/SPIRACLES, PUNCH HOLES THROUGH THE BODIES. OBLIGATION TO RELEASE ALIVE, IMPLEMENTATION OF LIVE RELEASE HANDLING PROCEDURES OF MOBULID RAYS*

Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***



Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de

l'autorisation de pêche: vi. The boat shall not catch, land, transport, tranship, receive or keep in the possession of any prohibited species such as Marine Mammals, Turtles, Thresher shark species, Oceanic white tip shark, whale shark, manta (Mobulid) ray and sea birds. All these species shall be released live form with minimum harm caused to them.

Additional information / Informations supplémentaires:

The last sentence of the condition applied for prohibition of above activities.

The handling procedures given in the Annex I of the resolution 19/03 is throughly explained At the regular awreness programs conducted by DFAR to the fisher community and the training programs conducted to the skippers and onboard observers. Descriptive sections will be incoorated to the next amendment of the regulation of issuance of operation licences.

La dernière phrase de la condition concerne l'interdiction des activités ci-dessus.

Les procédures de manipulation indiquées à l'Annexe I de la Résolution 19/03 sont expliquées de façon exhaustive au cours des programmes de sensibilisation régulièrement menés par le DFAR auprès de la communauté de pêcheurs et des programmes de formation destinés aux capitaines et aux observateurs à bord. Des chapitres descriptifs seront inclus lors du prochain amendement de la réglementation visant à l'émission des licences d'opérations.

• Resolution 19/04

Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC area of competence

Concernant le registre CTOI des navires autorises a operer dans la zone de competence de la CTOI

Click here to enter text

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD AUTHORISATION TO FISH AND/OR TRANSHIP AND CERTIFICATE OF VESSEL REGISTRATION

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall:

a) Ensure that each of its fishing vessels carry on board documents issued and certified by the competent authority of that Contracting Party or of that Cooperating Non-Contracting

FR - *Chaque partie contractante ou partie coopérante non contractante de la CTOI :*

a) *S'assurera que chacun de ses navires de pêche a à bord les documents délivrés et certifiés par l'autorité compétente de ladite CPC,*

c) *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de*



Party with IOTC,

c) take necessary measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship;

la CTOI conserve à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: High Seas Fishing Operations Regulations No 1 of 2014 Gazette extraordinary No. 1878/ 12 and dated 2014.09.01 3. High Seas Fishing Operations Reg-ulations No 1 of 2014 (amendment) Gazette extraordinary No. 1892/ 41 and dated 2014.12.12 /Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014, édition extraordinaire du Bulletin n° 1878/12 en date du 01.09.2014. Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014, édition extraordinaire du Bulletin n° 1892/41 en date du 12.12.2014

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Keeping on board valid vessel registration is legally mandatory under high seas fishing regulation. Strict pre-departure inspection is carried out at the harbour by fisheries offices and Coast guard. Record of number of inspections is attached to this report (Annex (ii))

Il est obligatoire en vertu de la réglementation sur la pêche en haute mer de conserver à bord les documents d'immatriculation des navires en cours de validité. Les responsables des pêches et les garde-côtes procèdent à une inspection stricte au port, avant le départ. Le registre du nombre d'inspections est joint au présent rapport (Annexe (ii)).

OBLIGATION REQUIRED: FISHING VESSELS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence are marked in such a way that they can be readily identified with generally accepted standards such as the FAO Standard Specification for the Marking and Identification of Fishing vessels

FR - *Chaque CPC s'assurera que ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI sont marqués de façon qu'ils puissent être promptement identifiés, conformément aux standards généralement acceptés comme les Spécifications types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche de la FAO.*

The obligation is Implemented through:



National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: Fisheries Boat registration Regulations 1980 Gazette extraordinary No. 109 and dated 1980.10.03, Amended regulations 2006 Gazette extraordinary No. 1430/4 and dated 2006.01.3 / *Réglementations sur l'immatriculation des navires de pêche de 1980, édition extraordinaire du Bulletin n°109 en date du 03.10.1980, amendement des réglementations de 2006, édition extraordinaire du Bulletin n°1430/4 en date du 03.01.2006.*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Strict pre-departure inspection is carried out at the harbour by fisheries offices and Coast guard. Record of number of inspections is attached to this report (Annex (ii))

Les responsables des pêches et les garde-côtes procèdent à une inspection stricte au port, avant le départ. Le registre du nombre d'inspections est joint au présent rapport (Annexe (ii)).

OBLIGATION REQUIRED:

FISHING GEARS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that:

a) Each gear used by its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence is marked appropriately, e.g., the ends of nets, lines and gear in the sea, shall be fitted with flag or radar reflector buoys by day and light buoys by night sufficient to indicate their position and extent;

b) Marker buoys and similar objects floating and on the surface, and intended to indicate the location of fixed fishing gear, shall be clearly marked at all time with the letter(s) and/or number(s) of the vessel to which they belong;

FR - *Chaque CPC s'assurera que:*

a) *Chaque engin utilisé par ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI est correctement marqué, par exemple que les extrémités des filets, lignes et autres engins à la mer sont équipées de bouées à flamme ou réflecteur radar, de jour, ou lumineuse de nuit, permettant d'indiquer leur position et leur étendue.*

b) *Les bouées de marquage et autres objets flottants de surface, prévus pour indiquer la position d'un engin de pêche fixe, seront clairement et de façon permanente marquées avec les lettres et/ou chiffres du navire auquel ils appartiennent.*

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: The Fishing Gear marking Regulations No 1 of 2015 Gazette extraordinary No. 1904/10 and dated 2015.03.03/Réglementations sur



le marquage des engins de pêche n°1 de 2015, édition extraordinaire du Bulletin n°1904/10 en date du 03.03.2015.

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Strict pre-departure inspection is carried out at the harbour by fisheries offices and Coast guard. Record of number of inspections is attached to this report (Annex (ii))

Les responsables des pêches et les garde-côtes procèdent à une inspection stricte au port, avant le départ. Le registre du nombre d'inspections est joint au présent rapport (Annexe (ii)).

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD BOUND FISHING NATIONAL LOGBOOK WITH CONSECUTIVELY NUMBERED PAGES

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that all their respective fishing vessels of 24 meters or above and vessels less than 24 meters if fishing outside their EEZ, and are registered on the IOTC Record of fishing vessels and authorised to fish in the IOTC area of competence, keep a bound fishing national logbook with consecutively numbered pages. The original recordings contained in the fishing logbooks shall be kept on board the fishing vessel for a period of at least 12 months.

FR - Chaque CPC s'assurera que tous ses navires de pêche de 24 m de longueur hors-tout ou plus et ses navires de moins de 24 mètres s'ils pêchent hors de leur ZEE, inscrits sur le Registre CTOI des navires autorisés et autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI, tiennent un livre de pêche national relié et avec des pages numérotées consécutivement. Les enregistrements originaux contenus dans les livres de pêche seront conservés à bord du navire de pêche pour une période d'au moins 12 mois.

The obligation is Implemented through:

- National legislation / législation nationale**

Legal reference / référence juridique: (1) High Seas Fishing Operations Regulations No 1 of 2014 Gazette extraordinary No. 1878/ 12 and dated 2014.09.01 3. High Seas Fishing Operations Regulations No 1 of 2014 (amendment) Gazette extraordinary No. 1892/ 41 and dated 2014.12.12 (2) The fish Catch Data Collection Regulations 2014 Gazette extraordinary No. 1878/ 11 and dated 2014.09.01) / (1) *Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014, édition extraordinaire du Bulletin n° 1878/12 en date du 01.09.2014. Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014 (amendement), édition extraordinaire du Bulletin n° 1892/41 en date du 12.12.2014 (2) Règlementations sur la collecte des données de captures de poissons, édition extraordinaire du Bulletin n°1878/11 en date du 01.09.2014.*



- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

OBLIGATION REQUIRED: FLAG STATE CONTROL

EN - CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

FR - Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.

The flag CPCs of the vessels on the record shall / Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :

EN - take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR - prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI

Describe the measures / Décrire les mesures:

Almost all relevant conservation and management measures of IOTC except for the most recent resolutions are incorporated to the national fisheries regulations of Sri Lanka and under strict enforcement. The recent CMMs are being implemented administratively as a condition for the fishing operation license.

Punitive actions over the violations of domestic laws on CMMs of IOTC is attached to this report Annex (iii) and the coverage of at port inspections are attached to his report in (annex (ii)

Presque toutes les mesures de conservation et de gestion de la CTOI, à l'exception des résolutions les plus récentes, sont incluses dans les réglementations nationales des pêches du Sri Lanka et sont strictement appliquées. Les MCG récentes sont mises en œuvre administrativement en tant que condition de la licence d'opérations de pêche.

Des sanctions punitives pour des infractions aux lois nationales ou aux MCG de la CTOI sont jointes au présent rapport en tant qu'Annexe (iii) et la couverture des inspections au port est jointe au présent rapport (annexe (ii)).



EN - ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR - *garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

All IUU activities reported are subjected to legal prosecution and the violaters are being sanctioned according to the law. All boat transfers and sales are possible as per the provisions of Boat registration regulations and there is no room for AFVs to be owned by a person or company having history of IUU activities. For the year 2019 Sri Lanka carried out bilateral communications with the BIOT authorities in timely manner with regard to three Sri Lanka fishing vessels in BIOT water. The boat owners are being prosecuted as per the legal provisions avialable. Sri Lanka noted lackings in the legal provisions to take actions against the skippers as per the resolution 7/01 with regard to IUU activities. Sri Lanka has already taken actions to amend the Act to incorporate provisions to take actions against skipper (vessel operator) The drafted regulation is proessing at the Legal Draftment Deparment and the regulation will be gazzetted by mid of 2020.

Toutes les activités INN signalées font l'objet de poursuites judiciaires et les contrevenants sont sanctionnés conformément à la loi. Tous les transferts et ventes de bateaux sont possibles conformément aux dispositions des réglementations sur l'immatriculation des navires et aucun navire de pêche autorisé ne peut, en aucun cas, appartenir à une personne ou à une entreprise ayant des antécédents d'activités INN. En 2019, le Sri Lanka a maintenu des communications bilatérales avec les autorités du TBOI en temps opportun en ce qui concerne trois navires de pêche sri lankais dans les eaux du TBOI. Les propriétaires des navires font l'objet de poursuites en vertu des dispositions légales disponibles. Le Sri Lanka a pris note de l'absence de dispositions légales visant à des mesures à l'encontre des capitaines conformément à la Résolution 7/01 en ce qui concerne les activités INN. Le Sri Lanka a déjà pris des mesures en vue d'amender la Loi pour y inclure des dispositions visant à prendre des mesures à l'encontre des capitaines (opérateurs des navires). Le projet de réglementations est en cours de traitement au sein du Département de projet d'amendement juridique et la réglementation sera publiée à la mi-2020.



EN - ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

FR - *s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI.*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

The vessels authorised for high seas fishing are issued a high sea operation licence and the vessels are mandatory to have operational VMS on board and they are been monitored at the fisheries monitoring center at DFAR.

Strict pre-departure and on arrival inspections carried out at the harbour by fisheries offices and Coast guard and legal actions taken against violations.

Sri Lanka is in the process of installation of VMS to the vessels operated withi EEZ to monitor the movements of the vessels .

Sri Lanka noted lackings in the legal provisions to take actions against the skippers as per the resolution 7/01 with regard to IUU activities. Apart from that Sri Lanka noted lackings in the legal provisions to take actions against the skippers as per the resolution 7/01 with regard to IUU activities.

Sri Lanka has already taken actions to amend the Act to incorporate provisions to take actions against skipper (vessel operator) The drafted regulation is proessing at the Legal Draftment Deparment and the regulation will be gazzetted by mid of 2020.

Une licence d'opération en haute mer est délivrée aux navires autorisés à pêcher en haute mer ; les navires sont tenus d'avoir à bord un SSN opérationnel et ils font l'objet d'un suivi au Centre de Surveillance des Pêche du DFAR.

Les responsables des pêches et les garde-côtes procèdent à une inspection stricte au port, avant le départ et à l'arrivée et des actions en justice sont engagées pour toute infraction.

Le Sri Lanka procède actuellement à l'installation de SSN à bord des navires opérés dans la ZEE pour surveiller les déplacements des navires.

Le Sri Lanka a pris note de l'absence de dispositions légales visant à des mesures à l'encontre des capitaines conformément à la Résolution 7/01 en ce qui concerne les activités INN. En outre, le Sri Lanka a pris note de l'absence de dispositions légales visant à des mesures à



l'encontre des capitaines conformément à la Résolution 7/01 en ce qui concerne les activités INN.

Le Sri Lanka a déjà pris des mesures en vue d'amender la Loi pour y inclure des dispositions visant à prendre des mesures à l'encontre des capitaines (opérateurs des navires). Le projet de réglementations est en cours de traitement au sein du Département de projet d'amendement juridique et la réglementation sera publiée à la mi-2020.

EN - take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR - *prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

There is no legal provisions under FARA Act No 2 of Sri Lanka to register Foreign owned fishing vessels under Sri Lanka flag. All fishing vessels operate under Sri Lanka flag should be owned by Sri Lanka Citizen or company with majority of shares. The a local fishig vessel is defined in the Fisheries and Aquatic Resources Act no.02 of 1996 (ammended, 2013).

In the meantime as a policy, Sri Lanka do not grant permission to foregned owned vessels even under the foreign foreign fishing boats Act for fishing operations, since there is a great protest from the local fisher community.

Il n'existe pas de dispositions légales dans la Loi FARA n°2 du Sri Lanka visant à immatriculer sous pavillon sri lankais des navires de pêche étrangers. Tous les navires de pêche opérant sous pavillon sri lankais doivent appartenir avec une majorité de parts à des citoyens ou des entreprises du Sri Lanka. Les navires de pêche locaux sont définis dans la Loi sur les pêches et les ressources aquatiques n°02 de 1996 (telle qu'amendée en 2013).

Par ailleurs, dans le cadre de sa politique, le Sri Lanka ne délivre pas d'autorisation aux navires étrangers, et même en vertu de la Loi sur les navires étrangers en ce qui concerne les opérations de pêche en raison d'une forte opposition de la part de la communauté locale de pêcheurs.

• Resolution 19/05

On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non- targeted species caught by purse seine vessels in the iotc area of competence



Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des especes non-cibles captures par des navires dans la zone de competence de la CTOI

No purse seines operate in Sri Lanka. However this condition has been included to High sea operation regulation 2014 as condition (xi) in a case where if purse seine fishery operated in future. Condition (xi) is as follows. "Any person utilizing a purse seine net shall be required to keep on board and unload all targeted fish (bigeye tuna, Skipjack tuna and Yellow fin tuna) and non-targeted fish (Other tunas, Rainbow Runner, Dolphin fish, Trigger fish, Bill fish, Wahoo and Barracuda) caught in the sea. Any of above fish caught shall not discard unless such fish is unfit for human consumption"

Aucun senneur n'opère au Sri Lanka. Cependant, cette condition a été incluse dans la Règlementation sur les opérations en haute mer de 2014 en tant que condition (xi) au cas où une pêcherie de senneurs opèrerait à l'avenir. La condition (xi) est comme suit : « Toute personne utilisant un filet de senne sera tenu de garder à bord et de débarquer tous les poissons ciblés (patudo, listao et albacore) et les poissons non ciblés (autres thons, comète saumon, coryphène, baliste, marlin, thazard-bâtard, barracuda) capturés en mer. Tous les poissons susmentionnés ne seront pas rejetés sauf s'ils sont impropres à la consommation humaine ».

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land all bigeye tuna, skipjack tuna, and yellowfin tuna caught, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i).

FR - *Les parties contractantes et parties coopérantes non contractantes exigent que tous les senneurs gardent à bord puis débarquent la totalité des patudos, listaos et albacores capturés, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine, selon la définition du paragraphe 4.b) i).*

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: High Seas Fishing Operations Regulations No 1 of 2014 Gazette extraordinary No. 1878/ 12 and dated 2014.09.01 3. High Seas Fishing Operations Reg-ulations No 1 of 2014 (amendment) Gazette extraordinary No. 1892/ 41 and dated 2014.12.12/ Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014, édition extraordinaire du Bulletin n° 1878/12 en date du 01.09.2014. Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014 (amendement), édition extraordinaire du Bulletin n° 1892/41 en date du 12.12.2014

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF NON-TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land, to the extent practicable, the following non-targeted species or species group; other tunas, rainbow runner, dolphinfish, triggerfish, billfish, wahoo, and barracuda, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i), and/or species which are prohibited from retention, consumption, or trade through domestic legislations and international obligations.

FR - *Les parties contractantes et les parties coopérantes non contractantes exigeront que tous les senneurs conservent à bord et débarquent, dans la mesure du possible, les espèces ou groupes d'espèces non cibles suivantes : les autres thons, les comètes saumon, les coryphènes, les balistes, les porte-épée, les thazards bâtards et les barracudas), à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine (au sens du paragraphe 4. b) i) et/ou des espèces qui sont interdites de rétention, consommation ou commercialisation par les législations nationales et les obligations internationales.*

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: High Seas Fishing Operations Regulations No 1 of 2014 Gazette extraordinary No. 1878/ 12 and dated 2014.09.01 3. High Seas Fishing Operations Reg-ulations No 1 of 2014 (amendment) Gazette extraordinary No. 1892/ 41 and dated 2014.12.12/ *Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014, édition extraordinaire du Bulletin n° 1878/12 en date du 01.09.2014. Règlementations des opérations de pêche en haute mer N°1 de 2014 (amendement), édition extraordinaire du Bulletin n° 1892/41 en date du 12.12.2014*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 19/06

On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels

Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche

Sri Lanka vessels not permitte flagged vessels to engage in at port transhipments

Les navires sous pavillon sri lankais ne sont pas autorisés à réaliser des transbordements au port.



EN - Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transhipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

[A template report exists].

FR - *Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).*

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transhipment in ports for 2019 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The details on transhipment in ports for 2019 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 19/07

On vessel chartering in the IOTC Area of Competence

Sur l'affrètement des navires dans la zone de compétence de la CTOI

Sri Lanka do not charter vessels.

Le Sri Lanka n'affrète pas de navires.

EN - The chartering CP shall report to the IOTC Executive Secretary by 28 February each year, and for the previous calendar year, the particulars of charter agreements made and carried out under this Resolution, including information of catches taken and fishing

FR - *La PC affréteuse fera part au Secrétaire exécutif de la CTOI, le 28 février de chaque année, et ce pour l'année civile précédente, des détails des accords d'affrètement conclus et réalisés aux termes de la présente Résolution, y compris l'information sur les prises effectuées et*



effort deployed by the chartered vessels as well as the level of observer coverage achieved on the chartered vessels, in a manner consistent with IOTC data confidentiality requirements.

l'effort de pêche déployé par les navires affrétés ainsi que le niveau de couverture par observateurs atteint à bord des navires affrétés, en conformité avec les exigences en matière de confidentialité des données de la CTOI.

- Not applicable (Not a chartering CP in 2018);
Pas applicable (Pas une PC affrèteuse en 2018);**

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

**Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information / *Informations supplémentaires :*

Click here to enter text.

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>



Part B.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

1. Sri Lanka noted lackings in the legal provisions to take actions against the skippers as per the resolution 7/01 with regard to IUU activities. Sri Lanka has already taken actions to amend the Act to incorporate provisions to take actions against skipper (vessel operator) The drafted regulation is processing at the Legal Draftment Department and the regulation will be gazetted by mid of 2020.
2. No new regulations passed during 2019 with relevant to IOTC resolutions

- 1. Le Sri Lanka a pris note de l'absence de dispositions légales visant à des mesures à l'encontre des capitaines conformément à la Résolution 7/01 en ce qui concerne les activités INN. Le Sri Lanka a déjà pris des mesures en vue d'amender la Loi pour y inclure des dispositions visant à prendre des mesures à l'encontre des capitaines (opérateurs des navires). Le projet de réglementations est en cours de traitement au sein du Département de projet d'amendement juridique et la réglementation sera publiée à la mi-2020.*
- 2. Pas de nouvelle réglementation adoptée en 2019 en lien avec les résolutions de la CTOI.*

Part C.

EN - Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 01 April 2020" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 01 avril 2020 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN - CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [A template report exists].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The annual report (for the year 2018) has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport annuel (pour l'année 2018) a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The annual report is attached to this implementation report / Le rapport annuel est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non



Additional information / Informations supplémentaires:

Sri Lanka attempted to balance the gap of 21kg BET in the annual report of 2017 however, was not able to therefore not reported. Steps have been taken to keep clear records on this regard.

Le Sri Lanka a tenté de compenser l'écart de 21 kg de BET dans le rapport annuel de 2017 mais n'y est pas parvenu, donc pas de déclaration. Des démarches ont été entreprises pour maintenir des registres précis à cet égard.

• **Resolution 11/02**

Prohibition of fishing on data buoys

Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques

EN - CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR - Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

There is no records of fishing on data buoys in Sri Lanka

Il n'y a aucune observation de pêche autour de bouées océanographiques au Sri Lanka.

• **Resolution 11/04**

On a Regional observer scheme

Sur un Programme Régional d'Observateurs

EN - CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR - Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2018 <i>Nb de navires suivis en 2018</i>	Coverage in 2018 (%) <i>Couverture en 2018 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	No purse seines operate in Sri Lanka <i>Aucun senneur n'opère au Sri Lanka</i>	NA
Longline / <i>Palangre</i>	02	22.22
Gillnet / <i>Filet maillant</i>	All are small vessels monitored at the landing point by the field data collecting officers. <i>Tous ces navires sont de petits bateaux surveillés au point de débarquement par les responsables de la collecte de données sur le terrain.</i>	00
Bait Boat / <i>Canne</i>	NA	NA
Hand line / <i>Ligne a main</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Deploying of a scientific observer on board is impractical in Sri Lankan small vessels due to lack of space and facilities and security on board. Sri Lanka working together with the IOTC Secretariat to implement electronic monitoring system especially for the high seas operating multipurpose vessels. The pilot project started in mid of 2019 and the the LoU signed between both IOTC and DFAR to implement this project.

Four Long liners and two gill netters were selected for the pilot project. Sri Lanka received four sets of EMS equipment and three Desktop computers to conduct the project. and the the LoU signed between both IOTC and DFAR to implement this project. The data disks of the vessels operated with onboard EMS is already submitted. EMS are to be installed on the gill nets fishing vessels. There was a delay of implementing this project and therfor it iis still going on.

It was proposed to practice a crew based observer scheme where the skippers of the boat will be required to take images of each and every fish caught and using the image processing applications independent data of catch date, time, locations and also the length (weight) data can be derived. This will address the deficiency of data reporting and thus it was believed that this can be used as an alternative to on board human observer, especially in



the small size boats. This was presented at WPDCS14 to IOTC. The project is being carried out with further improvements.

Le déploiement d'observateurs scientifiques à bord est impossible sur les petits bateaux sri lankais en raison du manque de place, d'infrastructures et de sécurité à bord. Le Sri Lanka travaille avec le Secrétariat de la CTOI pour mettre en place un système de suivi électronique notamment pour les navires polyvalents opérant en haute mer. Ce projet pilote a débuté à la mi-2019 et la Lettre d'entente pour la mise en œuvre du projet a été signée par la CTOI et le DFAR.

Quatre palangriers et deux navires utilisant le filet maillant ont été sélectionnés pour ce projet pilote. Le Sri Lanka a reçu quatre jeux d'équipement d'EMS et trois ordinateurs pour réaliser le projet. La Lettre d'entente pour la mise en œuvre du projet a été signée par la CTOI et le DFAR. Les disques de données des navires opérés avec l'EMS à bord dont déjà été transmis. L'EMS doit être installé sur les navires de pêche utilisant le filet maillant. Il y a eu un retard dans la mise en œuvre du projet et cela est donc toujours en cours.

Il a été proposé d'instaurer un système d'observateurs basé sur l'équipage dans le cadre duquel les capitaines seront tenus de prendre des photos de chaque poisson capturé et d'utiliser les applications de traitement des images. Des données indépendantes sur la date, l'heure et les positions des captures ainsi que des données de taille (poids) pourront être calculées. Cela remédiera à l'insuffisance de déclaration de données et est donc considéré comme une alternative aux observateurs humains à bord, surtout pour les petits bateaux. Cela a été présenté au GTCDS14 de la CTOI. Le projet est réalisé en apportant de nouvelles améliorations.

• Resolution 12/04

- On marine turtles
- Concernant les tortues marines

EN - CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

[A template report exists]

FR - Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution. [Un modèle de rapport existe].

[Click here to enter text.](#)

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA): 04/03/2020**

No/Non



The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• **Resolution 12 /06**

On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries

Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières

EN - CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR - Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

Sea birds are not reported as by catch in Sri Lanka fishing vessels. However there is provisions to record incidental bycatch data on seabirds through scientific observers in accordance with Resolution 11/04. Observers have been trained and guided to take photographs of seabirds if caught by fishing vessels.

There is a separate column in the log book to record the incidental catches of sea birds and Those data submit with the annual data submission in June 30th of every year.

No sea birds by catches reported in Sri Lanka fishing vessels due to the area of operation and the gears used. Sri Lanka fishing vessels do not operate In the area south of 25 degrees South latitude.

Les oiseaux de mer ne sont pas signalés comme prises accessoires par les navires de pêche sri lankais. Il existe toutefois des dispositions pour enregistrer les données de prises accidentelles d'oiseaux de mer à travers les observateurs scientifiques conformément à la Résolution 11/04. Les observateurs ont été formés pour prendre des photos des oiseaux de mer s'ils sont capturés par les navires de pêche.



Il y a une colonne distincte dans le carnet de pêche pour enregistrer les captures accidentelles d'oiseaux de mer et ces données sont soumises avec la soumission annuelle des données le 30 juin chaque année.

Aucune capture accessoire d'oiseaux de mer n'est déclarée par les navires de pêche sri lankais en raison de la zone d'opération et des engins utilisés. Les navires de pêche sri lankais n'opèrent pas dans la zone au sud de 25 degrés de latitude sud.

• Resolution 13/04

On the conservation of cetaceans

Conservation des cétacés

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 13/05

On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)

*Sur la conservation des requins-baleines (*Rhincodon typus*)*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

	Number of instances of encirclement <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 14/05

Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information

Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès

EN - For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species

FR - *Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC*

managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

N/A

As a policy Sri Lanka do not permit foreign fishing vessels to engage in fishing within EEZ of Sri Lanka . Therefore no such agreements.

N/A

Dans le cadre de sa politique, le Sri Lanka n'autorise pas les navires de pêche étrangers à pêcher dans la ZEE sri lankaise. Il n'y a donc aucun accord de cette nature.

• Resolution 17/07

On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area

Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI

EN - CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing in the IOTC area of competence

FR - *Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants dans la zone de compétence de la CTOI.*

1. Regular awareness programmes are being conducted by DFAR to make aware the fishers on future banning of large scale gillnets within EEZ & resolution 17/03 on priority basis.
2. The awareness is scheduled to conduct for two years period (2018-2020)-on going
3. Simultaneously DFAR is conducting a survey on large scale gill net operators.
4. The new Fisheries Development Policy discourage non selective gears accordingly, gill net operators are being encouraged to use less harmful selective gears such as long line, pole and line, long line and other employments - on going
4. Develop plans to divert such gill net operators to other gears such as pole and line, long line and other employments- on going

Note: in this connection, The government facilitate fishermen to have their boats equipped with modern technology with mechanized line hauls and cold storage facilities (RSW/CSW). During 2017 hundred pf gill net operating boats converted to long liners.

1. Des programmes de sensibilisation sont régulièrement menés par le DFAR pour sensibiliser les pêcheurs à la future interdiction des grands filets maillants dans la ZEE et à la Résolution 17/03 à titre prioritaire.



2. Ce programme de sensibilisation doit être conduit sur une période de deux ans (2018-2020)-en cours.

3. Simultanément, le DFAR réalise une enquête sur les opérateurs de grands filets maillants.

4. La nouvelle Politique de développement des pêches décourage l’utilisation d’engins non-sélectifs. Ainsi, les fileyeurs sont encouragés à utiliser des engins sélectifs moins nocifs, tels que la palangre, la canne et d’autres encore – en cours.

4. Élaboration de plans visant à rediriger les opérateurs des filets maillants vers d’autres engins, tels que la canne, la palangre et d’autres encore – en cours.

Note: à ce titre, le gouvernement offre la possibilité aux pêcheurs d’équiper leurs bateaux de technologie moderne, comme des lignes de halage mécanisées et des infrastructures de stockage à froid (RSW/CSW). En 2017, des centaines de navires opérant au filet maillant se sont tournés vers la palangre

• Resolution 18/07

On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC

Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI

[Click here to enter text](#)

EN - “NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission”

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

FR - « NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l’adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

ACTION(S) TO IMPROVE DATA COLLECTION

EN - Action(s) to improve data collection that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

A software is developed to collect data at field level and the system is networked to transfer data electronically to the central data base. The field officers were provided with a rugged electronic tablet with 4G data connection and the data submit via an android application. This application is connected with the central data base and updated on time. (This avoids the errors that can be happen in manual data entry). This database contain the details of vessels (vessel registry) and fishermen details. This application improve the efficiency and the accuracy of the data. This system initiated in 2018 and ongoing.

The data collection on logbook is being streamlined by the e-log application for multiday boats where skippers are being asked to fulfill the requirements of log data submitting via tablets and smartphone operated on board. This application is being practiced from 2019 on pilot scale parallel to the paper log book and will be able to fully implemented within 02 years period.

In the view of collection of socio-economic data, the data fields are incorporated to the system. the officers enter such data by interviewing the fishermen (boat owners, crew members, skippers ...ect) at field level. This will resolve the gaps on available socio-economic data of fisheries sector of Sri Lanka. it is expected to provide socio economic data using the above application to the IOTC once the template provided after completion of the scoping study on socio-economic data.

Development and establishment of a robust fisheries information system is essential for coastal fisheries of Sri Lanka . To achieve this target, "Sri Lanka-Norway" bilateral project to improve port sampling procedures is being conducted by NARA and Institute of Marine Research (MRI), Bergen, Norway. This will lead to Upgrade coastal data collection in coming years. The project is on going up to 2021.

Sri Lanka has paid special attention on further improvement of data collection of sharks including the length data in year 2019 and the data will be submitted in June 2020.

scientific observer.

Deploying of a scientific observer on board is impractical in Sri Lankan small vessels due to lack of space and facilities on board. Sri Lanka working together with the IOTC Secretariat to implement electronic monitoring system especially for the high seas operating multipurpose vessels.

It was proposed to practice a crew based observer scheme where the skippers of the boat will be required to take images of each and every fish caught and using the image processing applications independent data of catch date, time, locations and also the length (weight) data can be derived. This will address the deficiency of data reporting and thus it was believed that this can be used as an alternative to on board human observer, especially in the small size boats. This was presented at WPDCS14 to IOTC. The project is being carried out with further improvements

Un logiciel est développé pour collecter les données sur le terrain et le système est mis en réseau pour transférer électroniquement les données à la base de données centrale. Les fonctionnaires sur le terrain disposent d'une tablette électronique robuste avec une connexion 4G pour soumettre les données via une application Android. Cette application est connectée à la base de données centrale et actualisée à temps. (Cela évite les erreurs de saisie manuelle des données). Cette base de données contient les détails des navires (immatriculation des navires) et des pêcheurs. Cette application améliore l'efficacité et l'exactitude des données. Ce système a débuté en 2018 et est en cours.

La collecte des données sur le carnet de pêche est rationalisée par l'application de carnet électronique pour les bateaux pluri-journées dans le cadre duquel les capitaines sont invités à s'acquitter des exigences de soumission des données du carnet par des tablettes ou smartphones fonctionnant à bord. Cette application fonctionne depuis 2019 en phase pilote parallèlement au système de carnet de pêche papier et sera pleinement mise en œuvre dans un délai de 2 ans.

En vue de collecter les données socioéconomiques, ces champs de données sont inclus dans le système. Les fonctionnaires saisissent ces données en s'entretenant avec les pêcheurs (propriétaires de navires, membres d'équipage, capitaines...) sur le terrain. Cela permettra de combler les lacunes dans les données socioéconomiques disponibles du secteur halieutique du Sri Lanka. Il est prévu de soumettre ces données socioéconomiques à la CTOI à l'aide de l'application susmentionnée, selon le format fourni après la réalisation de l'étude de portée sur les données et indicateurs socioéconomiques.

Le développement et l'établissement d'un système d'informations des pêches robuste est essentiel pour les pêcheries côtières du Sri Lanka. Pour atteindre cet objectif, le projet bilatéral « Sri Lanka-Norvège » visant à l'amélioration des procédures d'échantillonnage au port est mené par NARA et l'Institut de Recherche Marine (MRI) de Bergen en Norvège. Il donnera lieu à l'amélioration de la collecte des données côtières au cours des prochaines années. Ce projet est en cours jusqu'en 2021.

Le Sri Lanka a accordé une attention particulière à l'amélioration de la collecte des données sur les requins, y compris les données de taille, en 2019 et les données seront soumises en juin 2020

Observateur scientifique :

Le déploiement d'observateurs scientifiques à bord est impossible sur les petits bateaux sri lankais en raison du manque de place et d'infrastructures à bord. Le Sri Lanka travaille avec le Secrétariat de la CTOI pour mettre en place un système de suivi électronique notamment pour les navires polyvalents opérant en haute mer.

Il a été proposé d'instaurer un système d'observateurs basé sur l'équipage dans le cadre duquel les capitaines seront tenus de prendre des photos de chaque poisson capturé et d'utiliser les applications de traitement des images. Des données indépendantes sur la date, l'heure et les positions des captures ainsi que des données de taille (poids) pourront être calculées. Cela remédiera à l'insuffisance de déclaration de données et est donc considéré comme une alternative aux observateurs humains, surtout pour les petits bateaux. Cela a été présenté au GTCDS14 de la CTOI. Ce projet est réalisé en y apportant de nouvelles améliorations.

ACTION(S) TO IMPROVE DATA PROCESSING AND REPORTING SYSTEMS

EN - Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR - *Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Already explained above.

Déjà expliqué ci-dessus.

ACTION(S) TO IMPROVE THE QUALITY AND ACCURACY OF DATA

EN - Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple: mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autre jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

[Click here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)